



POWERED SPEAKERS **DSR** series

POWERED SPEAKER
DSR112 DSR115 DSR215

POWERED SUBWOOFER
DSR118W

OWNER'S MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUALE DI ISTRUZIONI

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

使用说明书

取扱説明書

EN
DE
FR
ES
IT
RU
ZH
JA

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Русский

中文

日本語

注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容

* 请将本说明书存放在安全的地方，以便将来随时参阅。

警告

为了避免因触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

电源 / 电源线

- 只能使用本设备所规定的额定电压。所要求的电压被印在本设备的铭牌上。
- 只能使用提供的电源线。
- 请勿将电源线放在热源如加热器或散热器附近，不要过分弯折或损伤电源线，不要在其上加压重物，不要将其放在可能被踩踏引起绊倒或可能被碾压的地方。
- 请务必连接到带有保护接地连接的适当电源插座。接地不当可能引起触电。

请勿打开

- 请勿打开本设备并试图拆卸其内部零件或进行任何方式的改造。本设备不含任何用户可自行修理的零件。若出现异常，请立即停止使用，并请有资格的 Yamaha 维修人员进行检修。

关于潮湿的警告

- 请勿让本设备淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将盛有液体的容器放在其上，否则可能会导致液体溅入任何开口。如果任何液体如水渗入本设备，请立即切断电源并从 AC 电源插座拔下电源线。然后请有资格的 Yamaha 维修人员对设备进行检修。
- 切勿用湿手插拔电源线插头。

当意识到任何异常情况时

- 若电源线出现磨损或损坏，使用设备过程中声音突然中断或因此而发出异常气味或冒烟，请立即关闭电源开关，从电源插座中拔出电源线插头，并请有资格的 Yamaha 维修人员对设备进行检修。
- 若本设备或发生摔落或损坏，请立即关闭电源开关，从电源插座中拔出电源线插头，并请有资格的 Yamaha 维修人员对设备进行检修。

小心

为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、设备或财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

电源 / 电源线

- 当准备长期不使用本设备或发生雷电时，请从电源插座中拔出电源线插头。
- 当从本设备或电源插座中拔出电源线插头时，请务必抓住插头而不是电源线。直接拽拉电源线可能会导致损坏。

安放位置

- 如果用 DSR118W 上的支撑杆插槽安装 DSR112 或 DSR115，请使用长度不超过 90cm (35-7/16")、外径 35mm (1-3/8") 的支撑杆。使用任何其它尺寸的杆都可能引起设备跌落，导致伤害或者对内部组件造成损坏。安装 DSR112 或 DSR115 以外的音箱，可能会造成音箱摔落，导致音箱损坏。
- 若设备安装需要进行建筑工程，请务必向有资格的 Yamaha 维修服务人员咨询，并务必遵守以下注意事项。
 - 选择能够承受设备重量的安装硬件和安装场所。
 - 不要使用壁挂式支架。
 - 避免安放在经常振动的场所。
 - 定期检查本设备。

- 当运输或移动本设备时，请务必由两个或两个以上的人进行。独自一人搬动设备可能损伤背部，导致其它伤害，或者对设备本身造成损坏。
- 运输或移动时，不要抓握设备的底部。否则设备下方可能夹到您的手，造成人身伤害。
- 移动设备之前，请务必拔出所有的连接电缆。
- 设置设备时，请确认要使用的交流电源插座伸手可及。如果发生问题或者故障，请立即断开电源开关并从电源插座中拔下插头。即使电源开关已经关闭，也会有最小的电流通向本产品。预计长时间不使用本产品时，请务必将电源线从 AC 电源插座拔出。
- 请勿在禁闭的通风不佳位置使用本设备。请务必保证本设备与周围墙壁或其他设备之间具有足够的空间。两侧至少 30cm，后面至少 30cm，上面至少 30cm。通风不畅可能导致过热，并可能损坏设备，甚至引起火灾。
- 不要让设备的后面板挤压到墙。否则可能会让插头接触到墙，脱离电源线，导致短路、故障甚至火灾。
- 不要用侧板悬挂音箱。否则可能造成设备倾倒摔落，导致设备损坏或人身意外伤害。
- 请勿使用扬声器把手来悬挂物体，这可能会导致损坏或伤害。

- 为了避免操作面板发生变形或损坏内部组件，请勿将本设备放在有大量灰尘、震动、极端寒冷或炎热（如阳光直射、靠近加热器或烈日下的汽车里）的环境中。
- 请勿将本设备放在不稳定的地方，否则可能会导致突然翻倒。
- 不要将设备放置在含有腐蚀性气体的场所或含盐份空气的场所中。否则可能造成设备的损坏。

连接

- 将本设备连接到其它设备之前，请关闭所有设备的电源开关。在打开或关闭所有设备的电源开关之前，请将所有音量都调到最小。

小心操作

- 打开音频系统的交流电源时，请始终最后打开本设备，以避免损坏扬声器。同样，关闭电源时，请首先关闭本设备。
- 由于环境温度快速、剧烈的变化（例如，将设备从一个位置移动到另一个位置，或者打开或关闭空调时），可能会导致设备内发生结露。发生结露时使用本设备会造成损坏。如果确信本设备发生结露现象，请断开电源放置几个小时，直至内部结露完全蒸发。
- 请避免在设备上的任何间隙或开口（通风口、磁盘插槽、端口等）插入或落进异物。万一发生这种情况，请立即关闭电源开关，从 AC 电源插座中拔出电源插头。然后请有资格的 Yamaha 维修人员进行检修。
- 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本设备，否则可能会造成永久性听力损害。若发生任何听力损害或耳鸣，请去看医生。
- 若声音失真，请勿操作本设备。在这种状态下长时间使用可能会导致过热或火灾。
- 请勿将身体压在本设备上或在其上放置重物，操作按钮、开关或插口时要避免过分用力。
- 不要拖拽任何已连接的连接线，比如话筒线。否则可能造成音箱倾倒摔落，导致设备损坏或人身意外伤害。

XLR 型插口应按下图所示进行布线 (IEC60268 标准): 针 1: 地线, 针 2: 热线 (+) 和针 3: 冷线 (-)。

手机干扰

在扬声器系统附近使用手机可能会引起噪音。若产生噪音，请在远离扬声器系统的地方使用手机。

对由于不正当使用或擅自改造本设备所造成的损失、数据丢失或破坏，Yamaha 不负任何责任。

当不使用本设备时，请务必关闭其电源。

经常动态接触的零部件，如开关、控制旋钮、接口等，随着时间的推移，其性能会逐渐下降。请让有资格的 Yamaha 维修服务人员为您更换有缺陷的零部件。

- 本说明书中所使用的公司名和产品名都是各自所有者的商标或注册商标。
- 为便于您理解使用说明书的内容，本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。但是，由于专业性、通用性及特殊性，仍有部分内容仅以原文形式予以记载。如您有任何问题，烦请随时与本公司客服联系（热线：400-051-7700）。
- 本使用说明书的内容为印刷时最新的技术规格。由于 Yamaha 公司不断改善产品，可能本说明书中的规格与您的产品规格不符。请至 Yamaha 网站下载最新版本的使用说明书。技术规格、设备或选购配件在各个地区可能会有所不同，因此如有问题，请与当地 Yamaha 经销商确认。

简介

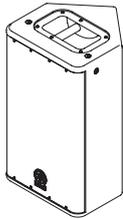
感谢您购买 Yamaha DSR 系列有源音箱。

请完整阅读本说明书，从而保证以最佳性能长期使用 DSR 系列产品。请妥善保存说明书以备今后参考。

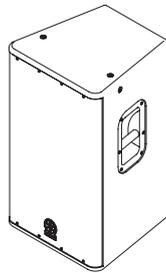
目录

| | | | |
|--------------------|----|-------------------------|----|
| 简介 | 54 | 安装示例 | 57 |
| DSR 系列产品主要特点 | 54 | 故障排除 | 59 |
| 控制器和功能 | 55 | References (参考资料) | 71 |

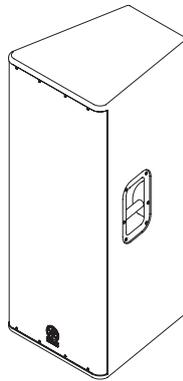
DSR 系列产品主要特点



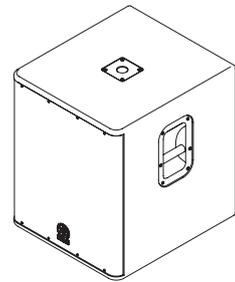
DSR112



DSR115



DSR215



DSR118W

■ 内建的 DSP 提供强大的音箱处理功能 (DSR112/DSR115/DSR215)

DSR 系列各型号产品加强了音箱处理功能，内建 DSP 可提供高解析度的音质。

■ FIR-X tuning™ 功能 (DSR112/DSR115/DSR215)

线性相位 FIR 滤波器无需分频点附近的声相取消即能提供自然的品质声音和平滑的频响过渡。

■ D-CONTOUR (Dynamic CONTOUR) 功能 (DSR112/DSR115/DSR215)

D-CONTOUR 是新开发的三段多频带压缩器。它能够按照音箱的输出音量动态地调节各频段的电平。电平较低时，它能够提升高频和低频，电平较高时又能减少所提升的量。因此能按照听众的听感提供最适当而强有力的声音。例如，在欣赏舞曲音乐，需要加强节奏时，该功能非常有效。

■ 重量轻，小型化

D 类功放，PFC 供电，轻巧而有力的钹制磁缸（仅限 DSR112 和 DSR115）使本系列产品成为同类产品中最轻盈、紧凑的产品。

■ 强大的保护功能

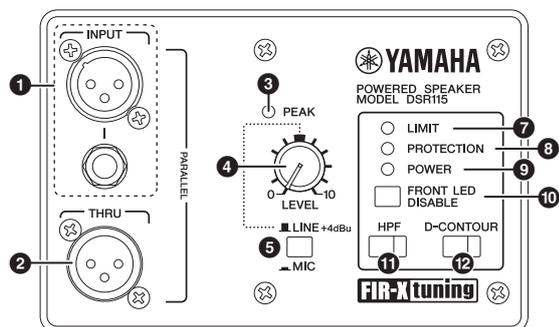
音箱箱体内配备独立的高级保护电路，供电设备具备优良的稳定性和耐久性。

随机附件

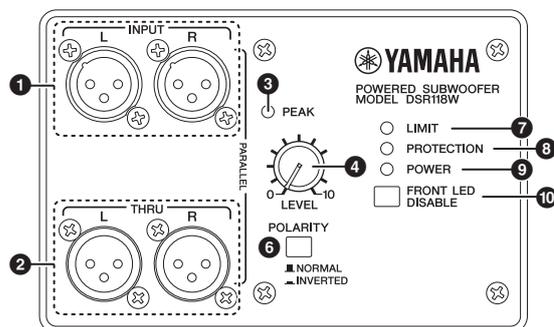
- AC 电源线
- 使用说明书（本书）

控制器和功能

后面板



DSR112 / DSR115 / DSR215



DSR118W

① INPUT 插口

平衡XLR和phone型插口。
DSR118W仅有XLR插口(L, R)。

注

可以使用XLR也可以使用phone型插口，但两者不能同时使用。请仅连接一种类型。

② THRU 插口

平衡XLR输出插口。由于是并联到INPUT插口，输入信号能被旁通，不受影响。

③ PEAK 指示灯

输入电平达到消幅失真以下3 dB时会亮起成红色。

如果PEAK指示灯频繁亮起，请调整声源的输入音量，以确保PEAK指示灯仅在最高输入电平时闪烁。

④ LEVEL 控制器

调整总体输出电平。与指定输出电平为+4dBu的设备（如调音台）连接时，请将DSR112、DSR115和DSR215的MIC/LINE开关（⑤）设置为LINE。在这种情况下，将电平设置在大约12:00位置，确保最佳试听状态。

⑤ MIC/LINE 开关（DSR112/DSR115/DSR215）

根据输入信号的电平，将INPUT插口的开关设置为MIC或LINE。对于低电平信号（如话筒），请将开关设置为MIC（）位置。对于高电平信号（如电声乐器和音频设备），请将开关设置为LINE（）位置。

⑥ POLARITY 开关（DSR118W）

选择超低音音箱的极性。一般将该开关设置为NORMAL（）。但是，INVERTED（）设置可能会提高低频范围的频响，这取决于音箱系统的类型和位置。可以尝试两种设置，选择其中拥有最佳低频声音的一种。

⑦ LIMIT 指示灯

输出限幅器启用时，该指示灯会亮起。下列情况下，输出限幅器会运行，衰减功放的输出信号。

- 如果功放的输出电压已经超过最大值
- 如果侦测到过高的总功耗
- 如果功放过热

注

- 总功耗指每单位时间内为音箱驱动器所提供的功耗总额。
- (DSR112/DSR115/DSR215) 如果功放的输出电压超过最大值，或如果侦测到过高的总功耗，衰减的电平量达到3dB或以上时，LIMIT指示灯会亮起。

⑧ PROTECTION 指示灯

保护系统启用时，该指示灯会亮起。在下列情况下保护系统会运行。

注

侦测到问题后，如果保护系统启动，等待直到功放冷却或电源关闭后再打开，将回到正常运行。如果设备无法恢复到正常运行，请咨询Yamaha经销商。

- 如果侦测到功放过热：
音箱输出会被静音。
- 如果侦测到DC输出：
指示灯亮起后，音箱输出会被静音，供电部分会被关闭。
- 如果侦测到过载电流：
音箱输出会被静音。
- 打开电源时：
开始供电时亮起2秒。正常供电开始后，指示灯熄灭。
- 关闭电源时：
如果电源开关设置为关闭，或电源被意外关闭，保护系统会关闭设备以防噪音的产生。

9 POWER 指示灯

电源开关 (14) 设置为开时, 该指示灯亮起。

10 FRONT LED DISABLE 开关

选择该开关可以打开或关闭本设备前面板栅格上的 LED。LED 会在本开关设置为关闭 (■) 时亮起。要关闭 LED 时, 将本开关设置为开 (▲)。

注

(DSR112/DSR115/DSR215) 当保护功放的限幅器运行时, LED 会比通常状态更亮 (达到 6dB 或更高的衰减)。

11 HPF 开关 (DSR112/DSR115/DSR215)

打开或关闭 HPF。按下此开关可以打开 HPF (▲), 开关上的指示灯会亮起。开关打开时, 高通滤波器会削减 120Hz 以下的频率。如果您直接将话筒连接到音箱或使用超低音音箱, 我们建议您打开该开关。

12 D-CONTOUR 开关 (DSR112/DSR115/DSR215)

打开或关闭 D-CONTOUR (Dynamic CONTOUR)。按下此开关可以打开 D-CONTOUR (▲), 开关上的指示灯会亮起。播放如舞曲音乐时, 如果需要加强节奏音色等 (第 54 页) 可以打开此开关。



DSR112/DSR115/DSR215/DSR118W

13 AC IN (交流电输入) 插槽

将电源线连接到这里。先将电源线连接到设备, 然后将电源线连接到 AC 插座。

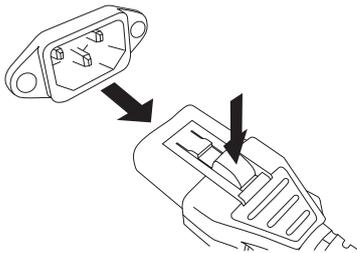
电源线带有特殊的锁死装置 (V-LOCK), 防止电源线被意外断开。将电源线全部插入直至锁定。



连接或断开电源线时, 请确保关闭设备电源。

小心

断开电源线时请按下插头上的锁扣。



14 电源开关

打开或关闭电源。将开关向上移动到 (|) 位置可以打开电源。将开关向下移动到 (○) 位置可以关闭电源。



频繁快速打开和关闭设备会造成其损坏。关闭电源后, 等待大概 5 秒钟后才能再次打开。

小心

吊装

如果要悬挂 DSR112 或 DSR115, 请先拆卸掉顶端的安装螺丝 (2 颗) 和背部下方的安装螺丝 (1 颗), 然后购买 M10 吊装长螺栓 (螺纹长度: 30mm-50mm) 拧入其中。请牢记, 需要 3 个吊装长螺栓才能悬挂安装。请确保按照使用场所规定的标准和安全规范使用吊装长螺栓。



小心

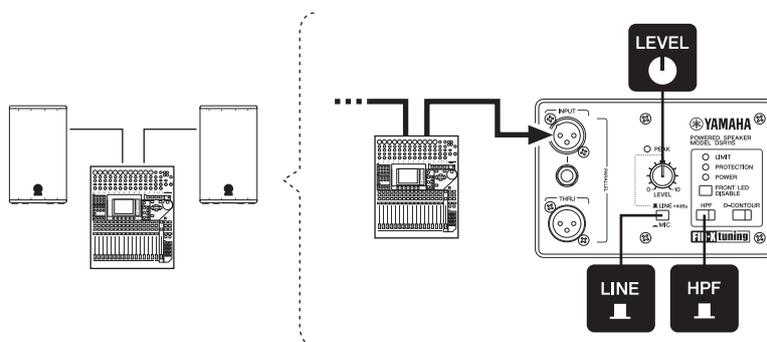
- 进行任何安装或结构性安装操作时, 请咨询专业安装人员。
- 选择安装位置、吊装钢索和紧固件时, 确保所有部件安全牢固, 足以承受音箱的重量。
- 由于长期的磨损和腐蚀, 某些安装部件的安全性可能降低。出于最大安全性考虑, 安装部件应予以定期检查。

Yamaha 公司对承重结构支撑力不足或不正确安装方法导致的设备损坏或人身伤害不承担连带责任。

安装示例

1. 基本SR系统

该示例介绍了使用两台两分频音箱组建的基本SR系统。本系统最适合小型演出场所、餐厅和练排练厅。如有需要，可以按照方案4中所述添加舞台监听系统。

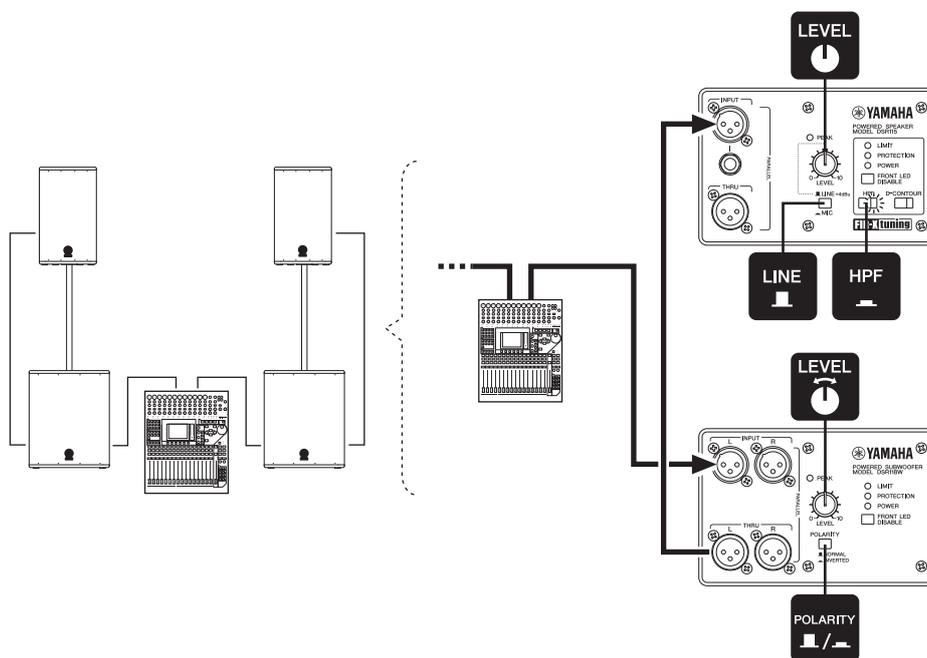


2. 带超低音音箱的SR系统

该示例介绍了使用两台两分频音箱和一台带支撑杆的超低音音箱组建的SR系统。本系统最适合小型演出场所、教堂和比赛场馆。我们建议超低音音箱的输入 LEVEL 控制器设置在 12:00 位置。如果需要，请自行调节电平。如有需要，可以按照方案4中所述添加舞台监听系统。

注

DSR112、DSR115的底部和DSR118W的顶部提供支撑杆插槽。有关安装问题，请参见“注意事项”（第52页）。



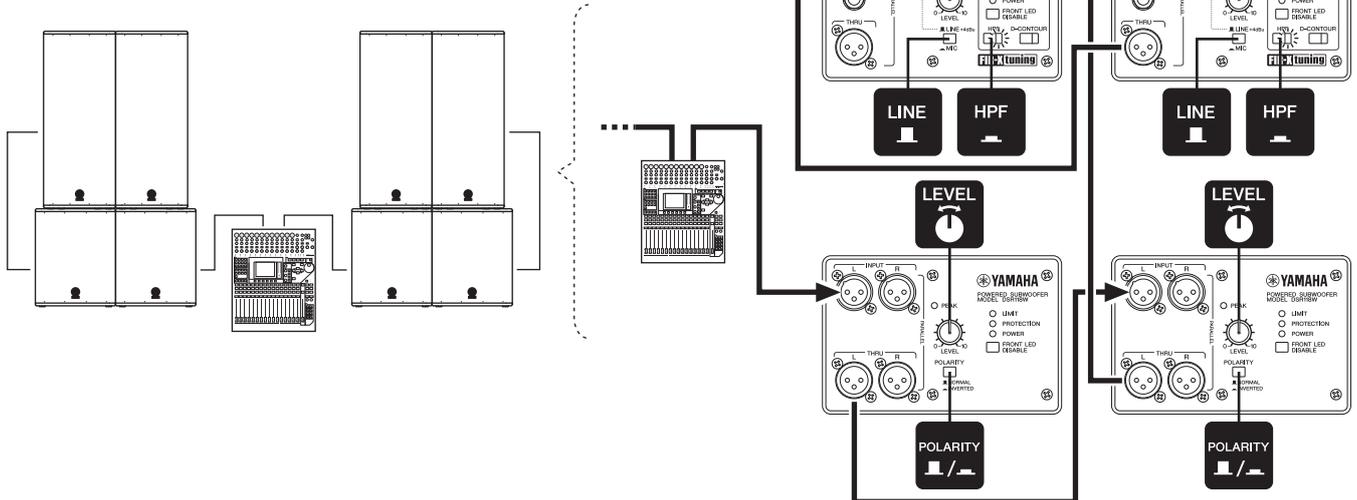
中文

3. 中型SR系统

该示例介绍了使用四台两分频音箱和四台超低音箱组建的中型SR系统。本系统最适合中型演出场所、礼堂和公共大厅。如有需要，可以按照方案4中所述添加舞台监听系统。

注

如果同时使用多个超低音箱，可以将临近的超低音音箱上POLARITY开关设置为相同位置。否则来自各音箱的声音可能发生抵消，造成声压衰减。

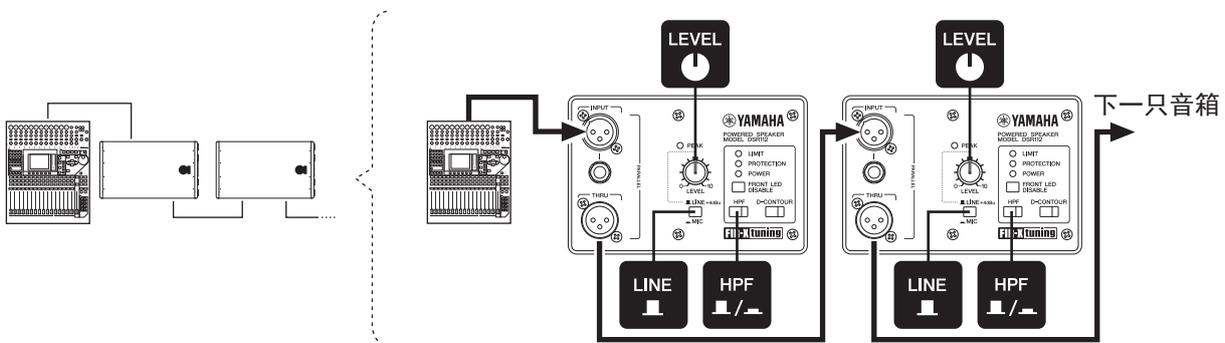


4. 舞台监听系统

如有需要，可以并联音箱。

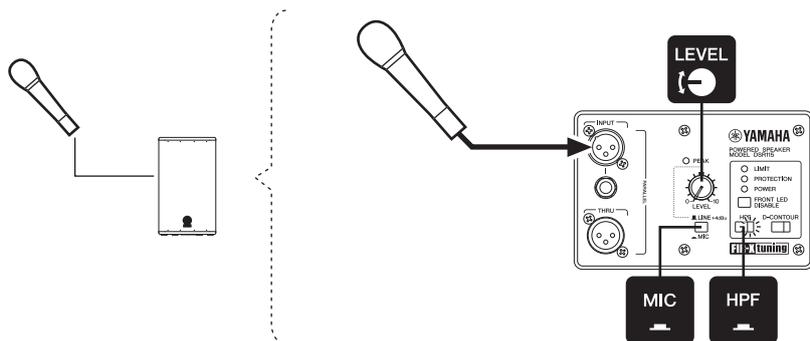
注

将它们作为人声舞台监听使用时，我们建议将HPF开关设置为开（），以降低声反馈。



5. 仅带话筒的SR系统（话筒直接输入）

该示例介绍了使用一台两分频音箱直接连接一支话筒组建的SR系统。本系统可以广泛应用在多种场所，如商业活动、发表会和餐馆等。用LEVEL控制器调节音量，以防止发生声反馈。



故障排除

| 症状 | 可能的原因 | 解决方法 |
|--------------------------|---------------------|--|
| 电源不能打开。 | 电源线没有正确连接。 | 正确连接电源线。 |
| 电源线无法断开。 | 没有按住锁扣按钮就试图拔下电源线。 | DSR系列产品配备有V-LOCK电源线。断开电源线时请按下插头上的锁扣按钮。 |
| 电源忽然断电。 | 保护系统运行，关闭了电源供电。 | 关闭电源，等待功放冷却，然后再次打开电源。 |
| 没有声音。 | 连接线没有正确连接。 | 正确连接到INPUT插口。 |
| 声音忽然中断。 | 保护系统运行，将输出信号静音。 | 等待，直到功放冷却。如果设备不能自动重置，请关闭电源，然后再次打开。 |
| 发出啸叫音 (声反馈) | 话筒直接朝向音箱。 | 让音箱远离话筒拾音的区域。 |
| | 声音被过度放大。 | 降低输入设备的音量并让话筒的位置更靠近声源。 |
| | HPF开关的设置不正确。 | 如果产生低频段反馈声，请打开HPF开关 (■)。 |
| 各音箱的声音有差异 (如果使用了多只音箱) | 各音箱的设置差异。 | <ul style="list-style-type: none"> • 将各只音箱的HPF和D-CONTOUR开关设置到相同位置。 • 将各音箱的POLARITY开关设置到相同的位置 (DSR118W)。 |
| 声音失真 | 输入音量过大。 | <ul style="list-style-type: none"> • 降低输入设备的音量电平，让PEAK指示灯偶尔亮起。 • 如果即使将音量调到最小，声音依旧失真，请将MIC/LINE开关设置为LINE (■) 位置 (如果此时开关设置在MIC位置)。 |
| | 输出音量过大。 | 用LEVEL控制器降低输出电平，让LIMIT指示灯偶尔亮起。 |
| 话筒音量太低。 | MIC/LINE开关设置到了LINE。 | 将MIC/LINE开关设置到MIC (■) 位置。 |
| | 话筒需要使用幻象电源。 | DSR系列产品不提供幻象电源。将您的话筒改为动圈话筒，使用电池或提供外接幻象电源。 |

* 如果任何问题依旧存在，请咨询Yamaha经销商。

References

Specifications

| General Section | | DSR112 | DSR115 | DSR215 | DSR118W |
|---|--|---|---|--|---|
| System Type | | 12" 2-way, bi-amp powered speaker, bass-reflex type | 15" 2-way, bi-amp powered speaker, bass-reflex type | Dual 15" 2-way, bi-amp powered speaker, bass-reflex type | 18" Powered speaker, bass-reflex type |
| Frequency Range (-10dB) | | 55Hz — 20kHz | 45Hz — 20kHz | 45Hz — 20kHz | 40Hz — 130Hz |
| Frequency Response (-3dB) | | 60Hz — 18kHz | 55Hz — 18kHz | 55Hz — 18kHz | 50Hz — 110Hz |
| Coverage Angle | | H90° × V60° | | | - |
| Crossover Type | | FIR-X tuning™ (linear phase FIR filter) | | | - |
| Crossover Frequency | | 1.7kHz | 1.7kHz | 1.7kHz | - |
| Measured Maximum SPL (peak) IEC noise @ 1m | | 134dB SPL | 136dB SPL | 138dB SPL | 132dB SPL |
| Amplifier Section | | | | | |
| Amplifier Type | | Class-D | | | |
| Power Rating *1 | Dynamic | 1500W (LF: 1020W, HF: 480W) | | | 1020W |
| | Continuous | 1300W (LF: 850W, HF: 450W) | | | 800W |
| Cooling | | Natural Convection | | | |
| Controls | | LEVEL control, MIC/LINE switch, HPF switch, D-CONTOUR switch, FRONT LED DISABLE switch, POWER switch | | | LEVEL control, POLARITY switch, FRONT LED DISABLE switch, POWER switch |
| Indicators | | PEAK (red), LIMIT (red), PROTECTION (red), POWER (green), Front (white), HPF (orange), D-CONTOUR (orange) | | | PEAK (red), LIMIT (red), PROTECTION (red), POWER (green), Front (white) |
| HPF Frequency | | 120Hz(-6dB) 24dB/oct | | | - |
| Boost Type | | D-CONTOUR (Dynamic CONTOUR) | | | - |
| Protection | Load | POWER switch on/off: Mute | | | |
| | | DC-fault: power supply shuts down automatically (reset manually) | | | |
| | | Integral Power Protection: Limit the output (return automatically) | | | |
| | | Clip limiting | | | |
| | Amplifier | Thermal: Limit the output or Mute (return automatically) | | | Thermal: Mute (return automatically) |
| | | Output through current: Amplifier shuts down automatically (reset manually) | | | |
| Power supply | Thermal: Amplifier shuts down automatically (reset manually) | | | | |
| | Over voltage: Power supply shuts down automatically (reset manually) | | | | |
| Connectors | Input | XLR-3-31 x1 (Balanced) TRS Phone Jack x1 (Balanced) | | | XLR-3-31 x2 (Balanced) |
| | Output | XLR-3-32 x1 (Balanced) Parallel connection with INPUT | | | XLR-3-32 x2 (Balanced) Parallel connection with INPUT |
| | Power | AC inlet x1 | | | |
| Power Consumption | 1/8 Power | 100W | | 140W | 100W |

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Русский

中文

日本語

References

| Transducer Section | | DSR112 | DSR115 | DSR215 | DSR118W |
|-------------------------|-----------|--|---|---|---|
| Low-Frequency | | 12" cone | 15" cone | 2 x 15" cone | 18" cone |
| Magnet | Materials | Neodymium Magnet | Neodymium Magnet | Ferrite Magnet | Ferrite Magnet |
| Voice Coil | Diameter | 3" | 3" | 2.5" | 3" |
| High-Frequency | | 2" Titanium diaphragm compression driver | | | - |
| Magnet | Materials | Neodymium Magnet | | | - |
| Enclosure | | | | | |
| Material | | LINE-X [®] coated wood | | | |
| Dimensions (W x H x D) | | 370 x 638 x 368 mm (14-9/16" x 25-1/8" x 14-1/2") | 442 x 755 x 423 mm (17-3/8" x 29-3/4" x 16-5/8") | 467 x 1158 x 520 mm (18-3/8" x 45-9/16" x 20-1/2") | 520 x 638 x 584 mm (20-1/2" x 25-1/8" x 23") |
| Weight | | 21.2 kg (46 lbs) | 28.0 kg (61 lbs) | 49.8 kg (109 lbs) | 42.0 kg (92 lbs) |
| Externals Finish, Color | | LINE-X [®] , Black | | | |
| Grille | | 16 gauge matte black powder coated perforated steel grille | | | |
| Metal Handle | | 1pc (Top Board) | 2pcs (Side Board) | | |
| Pole Socket | Diameter | 35mm (Bottom Board) | | - | 35mm (Top Board) |
| Flying Hardware | | 3 x M10 (Top L/R 1pc each, Bottom rear 1pc) | | - | - |

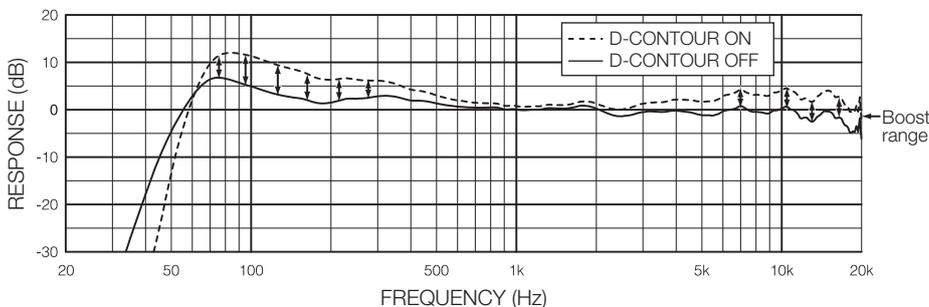
Input Characteristics

| MIC/LINE switch: LINE | | DSR112 | DSR115 | DSR215 | DSR118W |
|-----------------------|-------------------------------------|--------|--------|--------|---------|
| Input Sensitivity | LEVEL position: maximum | 0dBu | | | |
| | LEVEL position: center (12 o'clock) | +7dBu | | | - |
| Maximum Input Level | | +24dBu | | | |
| Input Impedance | | 12kΩ | | | 10kΩ |
| MIC/LINE switch: MIC | | | | | |
| Input Sensitivity | LEVEL position: maximum | -25dBu | | | - |
| | LEVEL position: center (12 o'clock) | -11dBu | | | - |
| Maximum Input Level | | -11dBu | | | |
| Input Impedance | | 8kΩ | | | - |

0dBu is referenced to 0.775Vrms.

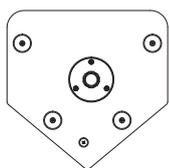
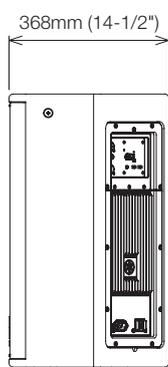
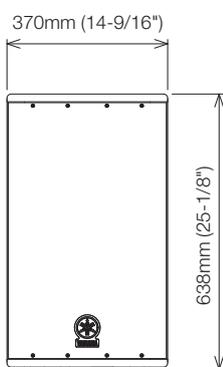
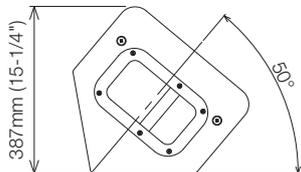
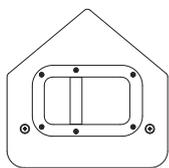
*1. THD+N=10% at minimum impedance

D-CONTOUR Frequency Response Chart

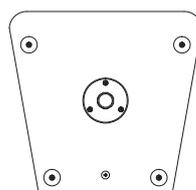
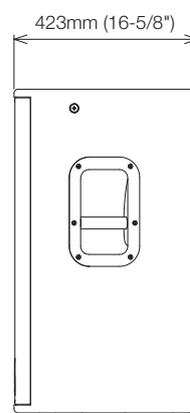
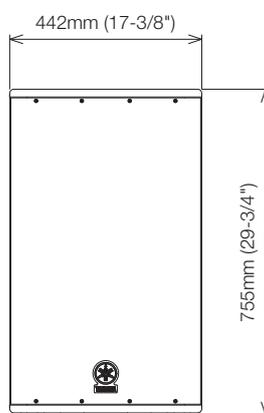
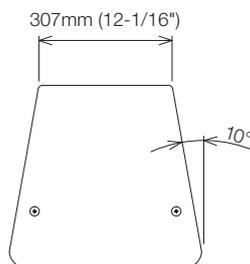


Dimensions

DSR112



DSR115



English

Deutsch

Français

Español

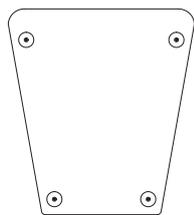
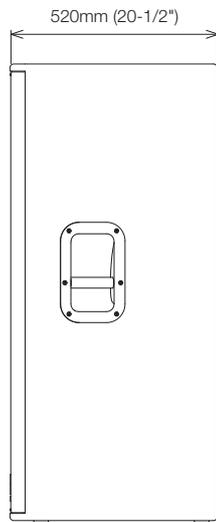
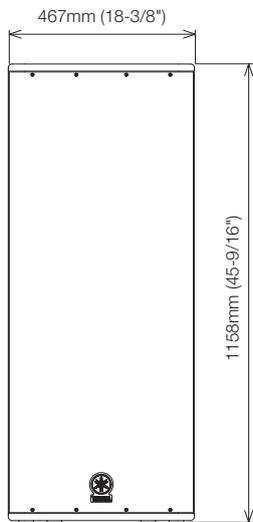
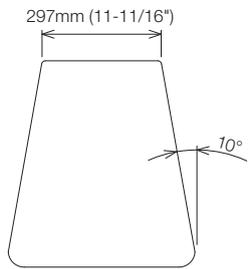
Italiano

Русский

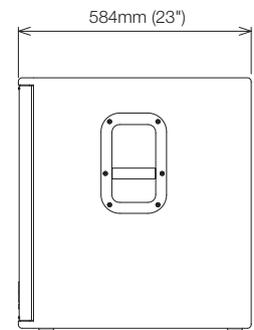
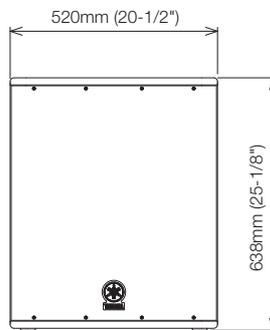
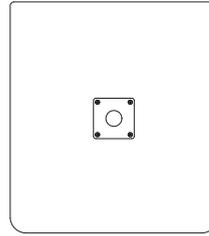
中文

日本語

DSR215



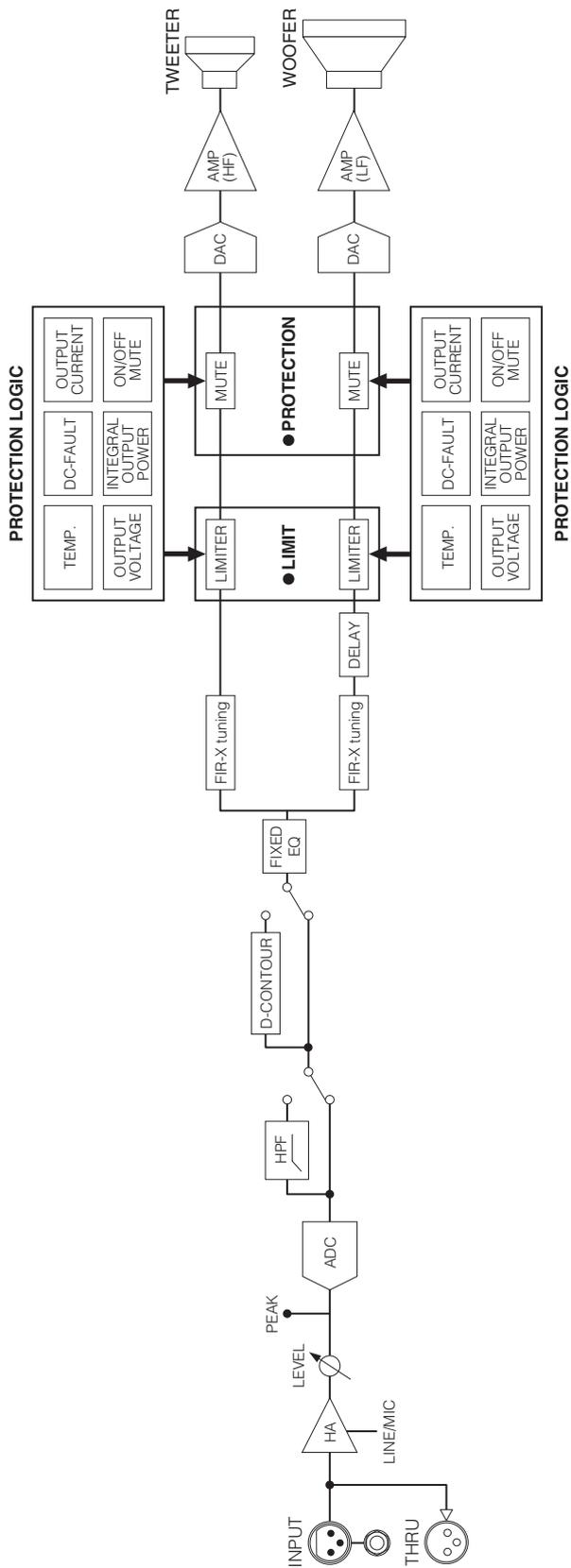
DSR118W



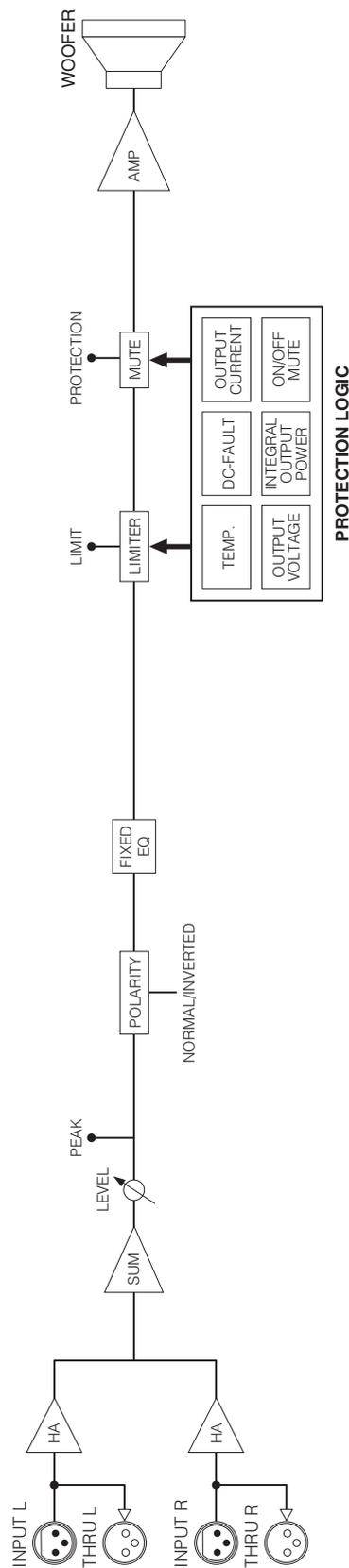
- English
- Deutsch
- Français
- Español
- Italiano
- Русский
- 中文
- 日本語

Block Diagram

DSR112/DSR115/DSR215



DSR118W



日本語 | 中文 | Русский | Italiano | Español | Français | Deutsch | English

产品中有害物质的名称及含量

| 部件名称 | 有害物质 | | | | | |
|--------|--------|--------|--------|--------------|------------|--------------|
| | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 外壳, 框架 | × | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 印刷线路板 | × | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 电缆线 | × | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

(此产品符合 EU 的 RoHS 指令。)

(この製品は EU の RoHS 指令には適合しています。)

(This product conforms to the RoHS regulations in the EU.)

(Dieses Produkt entspricht der RoHS-Richtlinie der EU.)

(Ce produit est conforme aux réglementations RoHS de l'UE.)

(Este producto cumple con los requisitos de la directiva RoHS en la UE.)



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。标识中间的数字为环保使用期限的年数。

保护环境

如果需要废弃设备时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。请勿将设备随意丢弃或作为生活垃圾处理。



雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司
上海市静安区新闸路1818号云和大厦2楼
客户服务热线：4000517700
公司网址：<http://www.yamaha.com.cn>

制造商：雅马哈株式会社
制造商地址：日本静冈县滨松市中区中泽町10-1
进口商：雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司
进口商地址：上海市静安区新闸路1818号云和大厦2楼
原产地：印度尼西亚

Yamaha Pro Audio global website
<http://www.yamahaproaudio.com/>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Manual Development Department
© 2010 Yamaha Corporation

Published 01/2015 改版 MWZC-B0
Printed in Indonesia

ZM27910